



Antonio Vivaldi

“THE CONTEST BETWEEN HARMONY  
AND INVENTION”, op. 8

Concerto № 6 "Il Piacere" ("Pleasure")  
for violin, strings and basso continuo in C major RV180

Concerto № 7 "Per Pisendel" ("For Pisendel")  
for violin, strings and basso continuo in D major RV242

*in transcription for violin and piano*

Sheet music

Second edition, stereotyped

---

Антонио Вивальди

“СПОР ГАРМОНИИ С ИЗОБРЕТЕНИЕМ”, соч. 8

Концерт № 6 "Il Piacere" ("Удовольствие")  
для скрипки, струнных и баса континуо до мажор RV180

Концерт № 7 "Per Pisendel" ("Для Пизенделя")  
для скрипки, струнных и баса континуо ре мажор RV242

*в переложении для скрипки и фортепиано*

Ноты

Издание второе, стереотипное



• САНКТ-ПЕТЕРБУРГ •  
• МОСКВА •  
• КРАСНОДАР •

**B 41 Vivaldi A.** “The Contest Between Harmony and Invention”. Op. 8. Concerto № 6 “Il Piacere” (“Pleasure”) for violin, strings and basso continuo in C major RV180 in transcription for violin and piano. Concerto № 7 “Per Pisendel” (“For Pisendel”) for violin, strings and basso continuo in D major RV242 in transcription for violin and piano : sheet music / A. Vivaldi. – 2<sup>nd</sup> edition, ster. – Saint Petersburg : Lan : The Planet of Music, 2021. – 76 pages. – Text : direct.

The cycle “The Contest Between Harmony and Invention” (it. “Il cimento dell’armonia e dell’invenzione”) by an outstanding Italian composer Antonio Vivaldi (1678–1741) consists of 12 concertos for violin, strings and basso continuo. This collection includes transcriptions for violin and piano of the sixth and seventh concertos – “Il Piacere” and “Per Pisendel”, published in Russia for the first time.

The edition is addressed to violinists and pianists, students and teachers of performing departments of special music schools, music colleges and conservatories.

**B 41 Вивальди А.** «Спор гармонии с изобретением». Соч. 8. Концерт № 6 «Il Piacere» («Удовольствие») для скрипки, струнных и баса континуо до мажор RV180 в переложении для скрипки и фортепиано. Концерт № 7 «Per Pisendel» («Для Пизенделя») для скрипки, струнных и баса континуо ре мажор RV242 в переложении для скрипки и фортепиано : ноты / А. Вивальди. – 2-е изд., стер. – Санкт-Петербург : Лань : Планета музыки, 2021. – 76 с. – Текст : непосредственный.

**ISBN 978-5-8114-7488-2 (Издательство «Лань»)**

**ISBN 978-5-4495-1301-4 (Издательство «ПЛАНЕТА МУЗЫКИ»)**

**ISMN 979-0-66005-305-8 (Издательство «ПЛАНЕТА МУЗЫКИ»)**

Цикл «Спор гармонии с изобретением» (итал. “Il cimento dell’armonia e dell’invenzione”) выдающегося итальянского композитора Антонио Вивальди (1678–1741) состоит из 12 концертов для скрипки, струнного оркестра и баса континуо. В состав данного сборника входят впервые издающиеся в России переложения для скрипки и фортепиано шестого и седьмого концертов – “Il Piacere” и “Per Pisendel”.

Издание адресовано скрипачам и пианистам, студентам и педагогам исполнительских отделений специальных музыкальных школ, музыкальных училищ, колледжей и консерваторий.

ББК 85.952

Обложка  
А. Ю. ЛАПШИН

© Издательство «ПЛАНЕТА МУЗЫКИ», 2021  
© А. Габимова, переложение, вступительная статья, перевод, 2021  
© Издательство «ПЛАНЕТА МУЗЫКИ», художественное оформление, 2021

## FOREWORD

The composer Antonio Lucio Vivaldi (1678-1741) is one of the famous representatives of the Italian Baroque era. His creative heritage is great and includes about 700 titles: 60 concertos for string orchestra and bass continuo, 39 operas, 23 symphonies, 23 cantatas, 43 arias, more than 400 solo-concertos for various instruments, among which the concerto for two mandolins is only one in musical history to this day, works on spiritual texts and others. Vivaldi is an innovator in history of the program orchestral music, creator of the solo-instrumental concerto's genre, and a composer who achieved his best in the concerto grosso's genre. Also he was a virtuoso violinist and this helped him to create a lot of concertos for violin and to develop the violin's technique.

Antonio Vivaldi among the first used various wind instruments as soloists. He developed a three-movement cycles form in his works and his instrumental concertos anticipated the form of a classical symphony. Despite the fact that Vivaldi had been widely known during his life period, his name was forgotten for several centuries after Vivaldi's death.

## ПРЕДИСЛОВИЕ

Композитор Антонио Лучио Вивальди (1678-1741) является одним из крупнейших представителей эпохи итальянского барокко. Его творческое наследие велико и насчитывает около 700 названий: 60 концертов для струнного оркестра и баса континуо, 39 опер, 23 симфонии, 23 кантаты, 43 арии, свыше 400 сольных концертов для различных инструментов, среди которых концерт для двух мандолин является единственным в музыкальной истории по сей день, сочинения на духовные тексты и многие другие произведения. Вивальди является новатором в истории программной оркестровой музыки, создателем жанра сольного инструментального концерта и композитором, достигшим расцвета в жанре concerto grosso. Также он был скрипачом-виртуозом, что способствовало созданию множества скрипичных концертов и развитию техники игры на этом инструменте.

Антонио Вивальди в числе первых применил различные духовые инструменты в качестве солирующих. В своих concerti grossi композитор разработал трехчастную циклическую форму, а его инструментальные концерты предвосхищают формирование классической симфонии. Несмотря на то, что Вивальди был широко известен при жизни, после смерти его имя забыли на несколько столетий. Только в середине XX века вновь возобновился интерес к его твор-

Only in the middle of XX century interest in his works was resumed. In the second half of the 20's an Italian composer Alberto Gentili found a considerable number of Vivaldi's autographs which were stored in the Giacomo Durazzo's villa. He was a prince and Austrian envoy in Venice. Besides, he was a collector of various art samples. However, despite that fact, we don't have a lot of information about Vivaldi's music even nowadays.

Lots of musical ensembles and orchestras all over the world include works by Antonio Vivaldi in their repertoires and they are fundamental to them. Nowadays his best-known work is a series program named concerts: «Spring» ("La primavera", RV 269, No. 1), «Summer» ("L'estate", RV 315 No. 2), «Autumn» ("L'autunno", RV 293, No. 3), «Winter» ("L'inverno", RV 297, No. 4).

The cycle «The Contest Between Harmony and Invention» consists of 12 concertos for violin among which 4 concertos have program names: «The Storm at Sea» or «The Sea Storm» ("La tempesta di mare", RV 253, No. 5), «Pleasure» ("Il piacere", RV 180, No. 6), «For Pisendel» ("Per Pisendel", RV 242, No. 7), «The Hunt» ("La caccia", RV 362, No. 10). We can find a similar sound image, musical embodiment of literary and other images in a later period – in music of the Romantic Era.

Concertos for violin by Vivaldi are innovative. Inventive

честву. Во второй половине 20-х годов итальянский композитор Альберто Джентили обнаружил немалое количество рукописей Вивальди, хранившихся на вилле некогда жившего там князя Джакомо Дураццо, австрийского посланника в Венеции, который также был и коллекционером различных образцов искусства. И даже вопреки такой колоссально полезной находке, в наши дни мы знаем о творчестве великого композитора слишком мало.

Произведения Антонио Вивальди входят в репертуар множества коллективов по всему миру и являются основополагающими для любого струнного оркестра. На сегодняшний день одними из наиболее известных его произведений являются четыре скрипичных концерта «Времена года», написанные в 1723 году и входящие в состав цикла «Спор гармонии с изобретением» (соч. 8).

Серия этих концертов имеет программные подзаголовки: «Весна» ("La primavera", RV 269, No. 1), «Лето» ("L'estate", RV 315 No. 2), «Осень» ("L'autunno", RV 293, No. 3), «Зима» ("L'inverno", RV 297, No. 4).

Цикл «Спор гармонии с изобретением» содержит 12 скрипичных концертов, среди которых еще 4 концерта имеют программные названия: «Морской шторм» («La tempesta di mare», RV 253, No. 5), «Удовольствие» («Il piacere», RV 180, No. 6), «Для Пизенделя» («Per Pisendel», RV 242, No. 7), «Охота» («La caccia», RV 362, No. 10). Похожую звукоизобразительность, программность, музыкальное воплощение литературных и других образов в дальнейшем можно встретить в более позднее время – в музыке эпохи романтизма.

Скрипичные концерты Вивальди являются новаторскими. Изобретательное богатство колористических оркест-

wealth of coloristic orchestral effects, textural transparency, non-trivial melodic development, expression in combination with classical harmony sounds, virtuosity of solo instrument parts – all this determines his incomparable style. This collection includes arrangement of concertos №6 and №7 from op. 8 for violin and piano – «Il piacere» and «Per Pisendel».

*Angelica Gavibova, sheet music editor  
of the publishing house «The planet of Music»*

ровых эффектов, фактурная прозрачность, нетривиальное мелодическое развитие, экспрессия в сочетании с классической стройностью звучания, виртуозные партии солирующего инструмента – всё это определяет неповторимый стиль композитора. В состав данного сборника входят переложения для скрипки и фортепиано шестого и седьмого концертов из восьмого опуса – «Il piacere» и «Per Pisendel».

*Анжелика Габимова,  
музыкальный редактор  
издательства «Планета музыки»*





Concerto №6  
"Il Piacere" ("Pleasure")

op. 8

---

Концерт №6  
"Il Piacere" («Удовольствие»)

соч. 8

